

# Psalm 74:2

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hebrew | זָכֹר עֲדָתְךָ קְנִיַת קֶדֶם גְּאֻלַּת שְׁבֹט נַחֲלֶיךָ הָרָצִיּוֹן זֶה שְׁכֻנָּתְךָ בֹּ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ESV    | Remember your congregation, which you have purchased of old, which you have redeemed to be the tribe of your heritage! Remember Mount Zion, where you have dwelt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| NIV    | Remember the people you purchased of old, the tribe of your inheritance, whom you redeemed- Mount Zion, where you dwelt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| NLT    | Remember that we are the people you chose long ago, the tribe you redeemed as your own special possession! And remember Jerusalem, your home here on earth.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| LXX    | <p>μνησθητι τῆς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ</p> <p>greek</p> <p>The definite article συναγωγῆς σου ἥς ἐκτίσω ἀπ ἀρχῆς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἀρχή</p> <p>greek</p> <p>Meaning:</p> <p>* Beginning * First * Elementary * Rulers, rule, domain</p> <p>Noun, feminine (first declension)</p> <p>Occurs 56 times in the New Testament, consistently conveying the idea of primacy - whether temporal (i.e. the start, e.g. John 1:1) or causal (i.e. the source) or governmental (i.e. the ruler, e.g. Ephesians 6:12 ἐλυτρώσω ῥάβδον κληρονομίας σου ὅρος Σιων τοῦτο plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο</p> <p>greek</p>                                                                             |
|        | <p>Meaning:</p> <p>* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it</p> <p>Demonstrative pronoun.</p> <p>οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ὁ κατεσκήνωσας ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν</p> <p>greek</p> <p>Preposition meaning “in”. αὐτῷ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός</p> <p>greek</p> <p>Meaning</p> <p>* He, she, it * Himself, herself, itself * Same</p> <p>Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.</p> <p>Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)</p> |

|     |                                                                                                                                                                |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KJV | Remember thy congregation, which thou hast purchased of old; the rod of thine inheritance, which thou hast redeemed; this mount Zion, wherein thou hast dwelt. |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

[Psalm 74:1](#) ← [Psalm 74:2](#) → [Psalm 74:3](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Psalms](#) → [Psalm 74](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

[https://groveserver.com/bible/doku.php?id=psalm\\_74:2](https://groveserver.com/bible/doku.php?id=psalm_74:2)

Last update: **2025/10/23 00:29**

